

# *Kmečki koledar*

## *Bauernkalender*

### *2009*







**Miha Zablatnik**  
predsednik KIS  
KIS-Obmann



**Stefan Reichmann**  
Bilčovs  
Fotografije

## *Drage bralke, dragi bralci!*

V našem koledarju KIS za leto 2009 predstavljamo mlade kmete s svojimi družinami. Vsaka kmetija je svoja posebna rešitev za družino, ki na njej živi. Vsi imajo skupno, da slonijo njihove kmečke ureditve na širokem izobraževanju, ki v nenehnem izpopolnjevanju traja še naprej.

Kakor so iskali vzorne rešitve tudi pri drugih kmetijah v bližnji in širši okolici, tako so tudi pripravljeni prikazati svojo ureditev in način vodenja kmetije drugim zainteresiranim in se z njimi pomeniti o smiselnosti take ali druge odločitve. Ti kmetje pa tudi niso kaki samotarji, temveč povezani v široka omrežja raznolikih kmečkih dejavnosti pa tudi drugih družbenih aktivnosti.

Vsak mesec predstavljamo kmetijo, na kateri je našel in uresničil gospodar svojo predstavo. Kakor smo ljudje raznoliki in imamo različne talente, tako se predstavljajo tudi kmetije v tem koledarju. Povsod je vključena vsa družina. Ker so družine še mlade, je aktivna na njej tudi starejša generacija.

Živimo v Evropi, kjer meje ne pomenijo več pregrad in zapor. Iz naše matične države Slovenije predstavljamo v mesecu septembru Biotehnični center Naklo pri Kranju. To je najbližja srednja kmetijska šola za naš kraj. Izobraževalni koncept te šole je naravnano na okolje in velikosti kmetij, ki so podobne našim razmeram. S to šolo delamo na področju izmenjave praktikantov na naših kmetijah.

Povsod srečamo ljudi, ki jih kmetovanje veseli in imajo svoj posebni čut za naravo ter živali. O kakovosti vseh njihovih kmečkih pridelkov se lahko prepričate na kraju samem. Razložili vam bodo način zdrave predelave, trajnost in uporabo.

Obliko koledarja smo letos spremenili, ker smo upoštevali želje in pripombe na lanski koledar. Meseci vsebujejo še več informacij o pravilnem času opravljanja kmečkih in vrtnarskih del. Za vsakodnevne osebne beležke pa je sedaj še več prostora.

Želim si, da bodo na naših kmetijah rasli samozavestni gospodarji, z dobro kmečko izobrazbo pa tudi s podjetniškim pristopom pri vodenju svojih kmetij.

## *Liebe Leserinnen und Leser!*

In unserem Bauernkalender für das Jahr 2009 präsentieren wir Ihnen junge Bauern und bäuerliche Familien aus dem Südkärntner Raum.

Jeder Bauernhof setzt seine eigene Wirtschaftsidee um und ist bereit, diese in unserem Kalender vorzustellen. Neben den Betrieben aus Südkärnten stellen wir Ihnen auch das Biotechnische Ausbildungszentrum in Naklo, Slowenien, vor. Mit dieser auch räumlich sehr nahen landwirtschaftlichen Bildungseinrichtung weisen wir auf unsere Verbundenheit mit den Partnern in Slowenien hin.

Jeder Monat dieses Kalenders ist einem anderen Bauernhof gewidmet, auf welchem sich die Betriebsleiter täglich verwirklichen. Die Kurztexte spannen ihren inhaltlichen Bogen von der betriebswirtschaftlichen Ausrichtung des Hofes, über die Visionen für die Zukunft, bis hin zum familiären Alltag in der bäuerlichen Großfamilie.

Auf all diesen Bauernhöfen treffen wir Menschen, die für die Landwirtschaft leben und die besondere Gabe besitzen, mit der Natur und den Tieren umzugehen. Auf ihren Höfen können Sie sich selbst von der Qualität ihrer Produkte überzeugen.

Allen beschriebenen Familien und Jungbauern ist gemein, dass sie der bäuerlichen Aus-, Fort- und Weiterbildung einen besonderen Stellenwert zukommen lassen.

Ich bin zuversichtlich, dass auf unseren Bauernhöfen selbstbewusste Betriebsleiter und Betriebsleiterinnen heranwachsen, die mit einer guten landwirtschaftlichen Ausbildung und einem unternehmerischen Zugang ihre Betriebe weiterführen können und wollen.

Rojen leta 1983 na Potoku v Bilčovsu. Odraščal na Koroškem, leta 2002 maturiral na Dvojezični trgovski akademiji v Celovcu. Od 2003 do 2004 študiral na Dunaju „medijsko informatiko“ in od 2004 naprej študij „Multimediaart“ v Salzburgu. Leta 2006 je opravil semester v Pragi na Češki filmski akademiji. Večji filmski uspeh imel leta 2007 s filmom „Lepa igrica“ in bil zmagovalec ORF-Shots on screen za deželo Koroško.

Trenutno stanuje in deluje na Dunaju ter zaključuje svoj študij. V bodoče se želi osredotočiti na fotografijo in film.

1983 in Ludmannsdorf geboren und in Kärnten aufgewachsen. 2002 Matura an der Zweisprachigen BHAK in Klagenfurt und von 2003-2004 Studium der Medieninformatik in Wien. Ab 2004 Studium „Multimediaart“ in Salzburg. 2006 Auslandssemester in Prag an der Tschechischen Filmakademie. Bisheriger größter Erfolg mit dem Kurzfilm „Lepa igrica“ bei ORF-Shots on screen und damit Sieger in Kärnten.

Lebt derzeit in Wien und ist dabei, sein Studium abzuschließen. In Zukunft will er sich auf Film und Fotografie spezialisieren.

[reichmann.s@gmx.at](mailto:reichmann.s@gmx.at)